

COLECCIÓN MEDIOAMBIENTE

Programa Escuela al Cine | Cineteca Nacional de Chile

CENTRO

CULTURAL

LA MONEDA

RED
CINE CLUB
ESCOLAR

CINETECA NACIONAL DE CHILE



CINETECA NACIONAL DE CHILE

© Cineteca Nacional de Chile, Fundación
Centro Cultural Palacio de La Moneda
Año 2018

Coordinación general

Patricio Carrasco Henríquez, coordinador
general Programa Escuela al Cine

Producción y fichas educativas

José Ignacio Alonso Ducci

Edición

Francisca Corvera Sandoval

Masterización

Alejandro Chávez Solís

Diseño y diagramación

Otros Pérez

Impresión

Larrea Marca Digital

Proyecto financiado por el Ministerio de las
Culturas, las Artes y el Patrimonio mediante el
Fondo de Fomento Audiovisual, Programa de
Formación para Público Preescolar y Escolar.

Estas fichas educativas también están disponibles
para libre descarga en el sitio web del Programa
Escuela al Cine
www.cinetecanacional.cl/redcineclubescolar

Índice

- página 4 **Introducción**
- página 5 **Ficha educativa**
Huemul, la sombra de una especie
- página 12 **Ficha educativa**
Cuando respiro
- página 19 **Ficha educativa**
El final del día
- página 27 **Ficha educativa**
Surire
- página 34 **Ficha educativa**
Tánana, estar listo para zarpar
- página 41 **Ficha educativa**
Araucaria Araucana

Introducción

El audiovisual construye un relato y un imaginario sobre nuestras sociedades. En este marco, es una representación de las identidades, de los problemas que nos afectan y de las distintas vías posibles para aportar soluciones o simplemente ponerlos en discusión, pero al mismo tiempo nos abre posibilidades para imaginarnos. El cine nos invita constantemente a evaluarnos como individuos y como colectivos.

El Programa Escuela al Cine desarrollado por la Cineteca Nacional de Chile, presenta la *Colección medioambiente*, edición de seis documentales chilenos que abordan problemáticas medioambientales de distintas regiones del país.

Queremos promover una perspectiva que contribuya a la reflexión en niños, niñas y jóvenes del sistema escolar, que en un futuro cercano resignificarán las obras audiovisuales y construirán nuevos imaginarios a partir de ellas. Buscamos formar públicos escolares, incluyendo docentes y estudiantes, que sean espectadores críticos y sensibles a la cinematografía nacional.

Esperamos que en cada Cine Club Escolar se reflexione y se converse, a través de obras audiovisuales y desde perspectivas territoriales, sobre la necesidad urgente de reparar nuestras relaciones humanas con el medio natural que habitamos.

Cada documental de la colección se acompaña de su respectiva ficha educativa, de manera que profesores y estudiantes conecten el visionado de las películas con ámbitos educativo-curriculares, valóricos y cinematográficos, contribuyendo a que la experiencia cultural y educativa en el aula sea enriquecedora.

Esperamos así ampliar el acceso al audiovisual chileno, abriendo posibilidades de exhibición y recepción en el espacio escolar a lo largo de nuestro territorio.

Mónica Villarroel Márquez
Directora Cineteca Nacional de Chile

Huemul, la sombra de una especie
de Diego Canut



Ficha técnica

Año de estreno: 2014.

Duración: 55 minutos.

País: Chile y Argentina.

Dirección: Diego Canut.

Guion: Diana Russo.

Casa productora: Angelito cruz diablo producciones (Argentina).

Producción ejecutiva: Francisco Touriño.

Producción: Diego Canut.

Director de fotografía: Nicolás Miranda.

Música: Diego Nygaard.

Relato o Voz en off: José Luis Perticarini.

Público escolar recomendado: de 3º básico a 4º medio.

Sinopsis:

A través del relato de Nehuen, el huemul más fuerte de la especie, veremos los momentos más importantes de su ciclo reproductivo. Sayen y Nehuen pasarán muchos peligros para que su especie no desaparezca.

Antes y después de ver la película

Antes de ver la película. Temáticas relevantes:

Se debe anticipar algunos contenidos tratados en el documental, según contexto e intereses del grupo de estudiantes y/o del establecimiento educacional. Para ello se sugiere plantear temas como por ejemplo: la protección de la fauna y el desarrollo sustentable / no sustentable.

- El desarrollo humano ¿Pone en peligro la fauna salvaje?
- ¿Qué es el desarrollo sustentable?
- ¿Qué podemos hacer para contribuir al medioambiente?

Después de ver la película. Primeras ideas y sensaciones:

Se sugiere acercar a profesores y estudiantes al lenguaje y a la apreciación audiovisual de la obra *Huemul, la sombra de una especie* a partir de preguntas y temas como los siguientes:

- ¿Cómo influyó el documental en nosotros?
- ¿Logra el documental tratar de buena forma (profundidad, impacto) los contenidos planteados antes de su visionado?



Fotos: Huemul, la sombra de una especie, AUMEN ONG

Análisis cinematográfico

El análisis cinematográfico permite comprender el funcionamiento de los códigos del cine y la forma de contar la historia. Para realizar este análisis, se señalan algunas secuencias relevantes de referencia que permiten trabajar en profundidad los puntos abordados.

- **Percepción visual y sonora:**

En *Huemul, la sombra de una especie*, la dirección de fotografía plasma el viaje de Nehuen a través de su ambiente natural para encontrar a su pareja Sayen y también en sus acercamientos a distintos asentamientos de población humana. Alturaciones como ejemplo: 00:10:11 y 00:18:23.

¿Qué nos transmite el contraste entre ambos espacios?

La banda de sonido: el sonido directo y la musicalización juegan un papel muy importante en el documental (00:20:25). El sonido directo nos hace sentir cerca de Nehuen (00:26:12). ¿Cuál es la función de la música en este documental?

- **Aspectos narrativos:**

El relato es el modo en que está contada la historia. En el caso de este documental de género sobre la vida animal, podemos seguir y apreciar el viaje del huemul a través de una narración en primera persona (00:03:01) supuestamente por parte del protagonista Nehuen.

Los personajes son quienes encarnan la historia y llevan a cabo las acciones. El protagonista es el personaje principal, o sea quien conduce o “lleva” la historia.



Fotos: *Huemul, la sombra de una especie*, AUMEN ONG

¿Cuáles son los otros personajes de la historia? Confeccionar una lista de todos los que se puedan nombrar.

El antagonista es el personaje o elemento que pone obstáculos, o se opone al protagonista.

¿Quién es el antagonista en el documental?

Análisis social y cultural

Por medio de este análisis se trabaja el contexto social y cultural que presenta la película, los vínculos que se establecen con las identidades presentes en el país, el patrimonio cultural y los temas que interpelan a los conflictos sociales y humanos.

Huemul, la sombra de una especie trata diversos aspectos sobre la convivencia entre la humanidad y la naturaleza. La rama de la biología que estudia esta convivencia o relación entre las especies y su entorno es la ecología.

- ¿Qué es un ecosistema?
- Realizar una presentación multimedia de los distintos tipos de ecosistema existentes en Chile.

Así como el huemul, existen otros animales endémicos de Chile. Algunos de ellos están en serio peligro de extinción (00:03:20), es decir, corren el riesgo de desaparecer. De acuerdo a este documental, esto se debe distintas razones, como la imprudencia humana frente a la explotación del planeta y al cambio climático (00:09:50).



Fotos: Huemul, la sombra de una especie, AUMEN ONG

- Investigar y realizar un listado con especies de fauna chilena que se encuentren en peligro de extinción.
- ¿Qué es el cambio climático? Nombrar otras consecuencias visibles del cambio climático en Chile.

Vínculo con el currículum educativo

Actividades sugeridas por asignatura:

1. Historia, geografía y ciencias sociales

Ética ambiental

Organizar debate y conversatorio (integrar profesor/a de CC.SS.).

- ¿Qué es la ética y cómo puede aplicarse a la relación del ser humano con el medioambiente?
- ¿Qué es el protocolo de Kioto?

2. Orientación

Ecología en la vida diaria

Debatir grupalmente y reflexionar (integrar a orientador/a).

- ¿Qué cosas concretas puedo realizar a diario para aportar a la ecología?
- ¿Qué animal salvaje se encuentra amenazado en mi entorno más próximo y qué puedo hacer para crear conciencia sobre su cuidado?



Fotos: Huemul, la sombra de una especie, AUMEN ONG

3. Lenguaje y comunicación

Argumentación y discurso

Preparar grupalmente un discurso sobre los temas sugeridos.

- El cambio climático en el mundo y en Chile. Principales causas y responsables.
- Ecología. Origen, derivaciones o sub-especialidades, medidas que no toman y deberían tomar las grandes empresas y las personas en general.

4. Artes visuales

Representación

Reflexionar en torno a la representación en un emblema. Plasmar una interpretación.

- ¿Qué diferencias se pueden apreciar entre el huemul en el escudo chileno de 1875 y el huemul que aparece en el escudo actual?
- Tomando como referencia una fotografía encontrada en un libro, revista, o internet, dibuja y crea tu propia interpretación de un huemul.



Fotos: *Huemul, la sombra de una especie*, AUMEN ONG

Fuentes

Filmografía:

- *Al sur del mundo: Yakshal, el valle de los huemules* (Francisco Gedda, 1990, 67 min). <https://www.youtube.com/watch?v=c4-JoZ86wQE>
- *Los Castores* (Nicolás Molina y Antonio Luco, 2014, 66 min). <https://vimeo.com/32399286>

Bibliografía:

- Gay, Claudio (1854). *Atlas de la historia física y política de Chile*. Paris: E. Thunot. <http://www.memoriachilena.cl/602/w3-article-8000.html> Fecha de consulta: 05/07/2018
- Eco-biblioteca del Ministerio del Medio Ambiente de Chile. *Guía apoyo docente sobre especies amenazadas y biodiversidad*. http://educacion.mma.gob.cl/wp-content/uploads/2015/09/Guia_de_Apoyo_Docente_sobre_Especies_Amenazadas_y_Biodiversidad.pdf Fecha de consulta: 05/07/2018
- Povilitis, López, Aldrige, y otros autores (2017). *El huemul de Aysén y otros rincones*. Santiago: Flora & Fauna de Chile

Tráiler del documental:

- <https://www.youtube.com/watch?v=yfIDOVV2rKM>

Cuando respiro de Coti Donoso



Ficha técnica

Año de estreno: 2016.

Duración: 64 minutos.

País: Chile.

Dirección: Coti Donoso.

Guion: Coti Donoso y Carla Higuera.

Casa productora: Bengala Films.

Producción ejecutiva: Cristián Venegas, Coti Donoso y Paula Talloni.

Producción: Viviana Erpel.

Director de fotografía: Pablo Insunza.

Música: Cristóbal Piña.

Sonido: Pedro Ormeño.

Montaje: Coti Donoso.

Público escolar recomendado: de 5^o básico a 4^o medio.

Sinopsis:

Santiago de Chile es una de las ciudades con el aire más contaminado del mundo. Alberto, un dirigente social, y el abogado Luis Mariano Rendón son conscientes de ello e intentan generar un cambio, en medio de una capital que crece en forma desmedida y cuyo conflicto de fondo es la especulación inmobiliaria. Lo tienen todo en contra: autoridades erráticas con oscuros intereses que hacen vista gorda al problema y la gente ciega bajo una terrible nube gris. El poeta Armando Uribe es testigo y lo acentúa desde su poesía.

Antes y después de ver la película

Antes de ver la película. Temáticas relevantes:

Se debe anticipar algunos contenidos tratados en el documental, según contexto e intereses del grupo de estudiantes y/o del establecimiento educacional. Para ello se sugiere plantear temas como por ejemplo: el derecho a vivir una vida saludable y el crecimiento descontrolado de la ciudad.

- ¿Crees que es un derecho vivir una vida saludable? ¿Por qué?
- ¿El desarrollo urbano amenaza nuestra salud?
- ¿Cuál es la diferencia entre suelo de uso urbano y suelo de uso agropecuario?
- ¿Qué es la pre-emergencia ambiental?



Fotos: *Cuando respiro*, C. Donoso y P. Insunza

Después de ver la película. Primeras ideas y sensaciones:

Se sugiere acercar a profesores y estudiantes al lenguaje y a la apreciación audiovisual de la obra *Cuando respiro* a partir de preguntas como las siguientes:

- ¿El documental logra generar conciencia en nosotros?
- ¿El documental presenta un punto de vista objetivo o subjetivo? ¿Por qué?

Análisis cinematográfico

El análisis cinematográfico permite comprender el funcionamiento de los códigos del cine y la forma de contar la historia. Para realizar este análisis, se señalan algunas secuencias relevantes de referencia que permiten trabajar en profundidad los puntos abordados.

• Percepción visual y sonora:

En *Cuando respiro*, las imágenes de archivo ejercen un rol muy importante para comprender la evolución histórica del problema planteado. Alturas como ejemplo: 00:10:13 y 00:14:48.

¿En este caso, qué idea nos transmite el contraste entre pasado y presente? La banda de sonido: la narración en off se superpone a las imágenes, entregando muchas veces una significación distinta o complementaria a las mismas (00:43:41). En aquellas ocasiones, se puede decir que la contraposición entre sonido e imagen logra conformar una metáfora que la audiencia puede interpretar de acuerdo a su propia valorización. ¿Qué podemos interpretar a partir de la secuencia 00:51:48?



Fotos: *Cuando respiro*, C. Donoso y P. Insunza

• Aspectos narrativos:

Como ya hemos visto, existen distintos tipos de documentales. *Cuando respiro* se reconoce como un documental de género de denuncia. Significa que la película pone en evidencia un problema (01:02:46), propone una explicación y muchas veces también sugiere a los responsables de este conflicto. Su enfoque narrativo múltiple (00:13:04) presenta a varios narradores que se refieren a los hechos.

En ocasiones se utiliza un narrador que no necesariamente tiene una relación directa con los hechos que se exponen y que actúa como hablante lírico, conformando una suerte de inspiración o “guía poética” para lo que va sucediendo en la película. Uno de los libros del poeta chileno Armando Uribe, recitado por el propio autor, es una clara demostración de este tipo de hablante y, en el caso de este documental, el poeta es al mismo tiempo un personaje.

¿Cómo se podría describir el tono o ánimo de Armando Uribe como hablante lírico?

Análisis social y cultural

Por medio de este análisis se trabaja el contexto social y cultural que presenta la película, los vínculos que se establecen con las identidades presentes en el país, el patrimonio cultural y los temas que interpelan a los conflictos sociales y humanos.

Cuando respiro trata sobre la vida de quienes habitan en la ciudad y de la contaminación ambiental que les rodea. La Declaración de Derechos Humanos, entre



Fotos: Cuando respiro. C. Donoso y P. Insunza

otras cosas, promueve dignidad, salud y bienestar para todos los seres humanos.

- ¿Crees que se cumplen esos derechos para los habitantes de Santiago, considerando la contaminación atmosférica que sufre la ciudad? ¿Qué crees que ocurre en tu ciudad?
- Investigar cuáles son los principales causantes de la polución ambiental en Santiago y/o de tu región.

Así como Santiago, existen varias localidades en Chile con mucha contaminación en el aire. Algunas de ellas se ven afectadas por la inversión térmica en el invierno y en otras además se utilizan sistemas de calefacción no limpios (00:15:37), como la leña, los que pueden afectar gravemente a la salud de las personas.

Por lo general las ciudades tienen un Plan Regulador que es un instrumento para planificar y ordenar el crecimiento urbano que limita la polución ambiental, pero lamentablemente este plan no siempre se respeta del todo (00:25:28).

- ¿Qué es la inversión térmica? Nombrar algunas ciudades chilenas que se vean afectadas por este fenómeno en relación a la contaminación ambiental.
- ¿Qué ejemplos de sistemas de “calefacción limpia” existen?

Vínculo con el currículum educativo

Actividades sugeridas por asignatura:

I. Ciencias naturales

Regulación y referencias internacionales

Organizar conversatorio (integrar profesor/a de CC.NN.).

- ¿Qué es la OMS y cuál es su función?



Fotos: Cuando respiro, C. Donoso y P. Insunza

- Según el ranking 2018 de la OMS ¿Cuáles son las 20 ciudades más contaminadas en América? ¿Cuántas ciudades chilenas aparecen en ese recuento?

2. Orientación

Ecología doméstica

Debatir grupalmente y reflexionar (integrar a orientador/a).

- ¿Qué medios de transporte, alternativos al automóvil, puedo utilizar?
- ¿Qué recomendaciones puedo hacerle a mi familia y amigos cuando ocurre una pre-emergencia ambiental?

3. Historia, geografía y ciencias sociales

Topografía y condiciones climáticas

Presentar y debatir grupalmente (integrar a profesor/a).

- ¿Qué es la topografía y por qué algunas localidades chilenas tienen condiciones adversas en relación a la polución ambiental?
- ¿Cuáles son las ciudades con mayor contaminación ambiental en Chile, según el ranking 2018 de la OMS?

4. Artes visuales

Propaganda ecológica

Articular una causa de forma gráfica.

- ¿Qué simbología se asocia al cuidado del medioambiente? Buscar referencias.
- Tomando las referencias anteriores y agregando elementos de libre imaginación, realizar propuestas gráficas de afiches o carteles que llamen a la conciencia y protección de la calidad del aire que respiramos.



Fotos: *Cuando respiro*, C. Donoso y P. Insunza

Fuentes

Filmografía:

- *Ciudad de papel* (Claudia Sepúlveda y Cristián Garrido B, 2007, 120 min).
<https://www.youtube.com/watch?v=au9pIwieCOW>
- *Pascua Lama, el llanto de la montaña* (Rodrigo Insunza, 2015, 119 min).
Parte 1: <https://vimeo.com/134781744>
Parte 2: <https://vimeo.com/135179755>

Bibliografía:

- Organización de las Naciones Unidas (1948). *Declaración de Derechos Humanos*.
<http://www.un.org/es/universal-declaration-human-rights/> Fecha de consulta: 05/07/2018
- Eco-biblioteca del Ministerio del Medio Ambiente de Chile. Sección "Aire".
<http://educacion.mma.gob.cl/ecobiblioteca-aire/> Fecha de consulta: 05/07/2018

Tráiler del documental:

- https://www.youtube.com/watch?v=9NcAriz_rdE

El final del día de Peter McPhee



Ficha técnica

Año de estreno: 2015.

Duración: 60 minutos.

País: Chile.

Dirección: Peter McPhee.

Guion: Gustavo Silva, Ignacio Cerati y Peter McPhee.

Producción: Peter McPhee.

Casa productora: La elefanta producciones.

Producción ejecutiva: Marie Adler.

Montaje: Gustavo Silva.

Público escolar recomendado: de 7^o básico a 4^o medio.

Sinopsis:

El filme transcurre durante el 21 de diciembre de 2012, mientras la gente del pueblo de Quillagua espera el supuesto “fin del mundo” que los mayas predijeron para ese día. Quillagua fue un oasis situado en medio del desierto de Atacama. Hoy es un pueblo sin agua, que debido a la acción de empresas mineras, tiene su río totalmente contaminado. La tierra no se puede trabajar, los jóvenes emigran y solo van quedando los ancianos. Para esta comunidad indígena, con una relación ancestral y cultural con la tierra, esta realidad se presenta como su verdadero fin del mundo, y es en el día del apocalipsis maya cuando su gente reflexionará sobre la necesidad del cuidado de la madre tierra.

Antes y después de ver la película

Antes de ver la película. Temáticas relevantes:

Se debe anticipar algunos contenidos tratados en el documental, según contexto e intereses del grupo de estudiantes y/o del establecimiento educacional. Para ello se sugiere plantear temas como los siguientes: contaminación del agua y la cultura local como la gran afectada.

- ¿Sabías que el desierto de Atacama es el más árido del mundo?
- ¿Cuál es la principal actividad económica de la región de Antofagasta?
- ¿Qué es un oasis?

Fotos: *El final del día*, P. McPhee

Después de ver la película. Primeras ideas y sensaciones:

Se sugiere acercar a profesores y estudiantes al lenguaje y a la apreciación audiovisual de la obra *El final del día* a partir de preguntas y temas como los siguientes:

- ¿Te parece que se está haciendo lo necesario para solucionar la problemática expuesta?
- ¿Por qué tantas personas jóvenes se van a vivir desde zonas rurales a la ciudad?

Análisis cinematográfico

El análisis cinematográfico permite comprender el funcionamiento de los códigos del cine y la forma de contar la historia. Para realizar este análisis, se señalan algunas secuencias relevantes de referencia que permiten trabajar en profundidad los puntos abordados.

• Percepción visual y sonora:

En *El final del día* se busca el testimonio, la opinión o el comentario de gente distinta entre sí y de alguna forma gente común, que vive en la localidad de Quillagua. La cámara también adopta una postura de testigo objetivo e imparcial sobre las distintas reacciones humanas. Para lograrlo se hacen tomas frontales y por lo general la audiencia tiene conciencia del realizador. Alturaciones como ejemplo: 00:19:28 y 00:20:37.

En cambio ¿Qué sucede cuando la cámara capta el sol, moviéndose hacia arriba?

La banda de sonido: Cuando la cámara se centra en el sol, aparece también una música que sugiere una cierta carga dramática y tal

Fotos: *El final del día*, P. McPhee

vez propone un punto de vista más subjetivo o relativo sobre el verdadero significado de lo que ocurre tras la profecía maya (00:34:45). Por medio de la edición o montaje de sonido, incorporando distintos programas radiales que hablan sobre el comentado fin del mundo, el documental logra un hilo conductor eficiente e imparcial a la vez (00:04:37). ¿Cómo cambiaría esa percepción si el mismo realizador hiciera su propia narración hablándole a la audiencia?

• **Aspectos narrativos:**

El final del día como sistema narrativo elige el conocido vaticinio de un cataclismo de parte de la cultura maya, para conformar una suerte de paralelo metafórico que a su vez permite hablar sobre el drama que vive la localidad de Quillagua, poniendo en duda, en ambas situaciones, la continuidad de la vida (00:47:15 y 00:22:27).

Otro elemento destacable de este documental es la variedad de tonos que se presentan. El trasfondo de sequía es grave, luego hay una posición incierta frente a cómo interpretar las profecías en cuestión, pero de todos modos el documental deja entrever ciertos pasajes de humor. Esa diversidad tonal aporta una sensación de verosimilitud (00:25:17 y 00:56:43).

¿Por qué algunos momentos de humor pueden aportar credibilidad?

Fotos: *El final del día*, P. McPhee

Análisis social y cultural

Por medio de este análisis se trabaja el contexto social y cultural que presenta la película, los vínculos que se establecen con las identidades presentes en el país, el patrimonio cultural y los temas que interpelan a los conflictos sociales y humanos.

El final del día trata la trágica realidad de la sequía, apoyándose en postulados pertenecientes más bien al campo de la astrología, ámbito que las ciencias exactas no pueden comprobar. Las profecías escatológicas han surgido desde siempre en medio de la vida humana para anunciar su fin. Si bien han existido cataclismos en la historia del planeta Tierra, estos vaticinios conforman una explicación de orden mitológico para la existencia humana y no necesariamente deben interpretarse literalmente.

- ¿Cuál es la diferencia entre la astronomía y la astrología?
- ¿El cambio climático es una problemática de orden astrológico o puede comprobarse científicamente?

Las cosmogonías son los relatos míticos que han dado ciertas culturas y religiones para explicar el origen de la vida (00:24:22). Lamentablemente no hacen falta mitos para poder formular una hipótesis de cómo podría extinguirse la vida (00:46:26). El problema de las escasas reservas de agua dulce en el mundo debe encender nuestra alarma como habitantes del planeta y así desarrollar ecotecnias.



Fotos: *El final del día*, P. McPhee

- ¿Por qué el ser humano siente la necesidad de comprender su origen como especie?
- Investiga el significado de ecotecnia y ejemplifica con alguna acción o técnica que sirva para proteger los recursos hídricos.

Vínculo con el currículum educativo

Actividades sugeridas por asignatura:

1. Historia, geografía y ciencias sociales

Referencias internacionales

Organizar debate y conversatorio (integrar profesor/a de ciencias sociales).

- Investigar a qué se denomina “día cero” en relación a las reservas de agua en algunos lugares del mundo.
- ¿Dónde se encuentra el río Loa y por qué crees que es el río más contaminado de Chile?

2. Ciencias naturales

Ecología en la vida diaria

Debatir grupalmente y reflexionar sobre temas y preguntas sugeridas.

- Investigar cuántos litros de agua gasta en promedio un chileno al día.
- ¿Tiene sentido sembrar pasto en mi casa si vivo en una zona árida? ¿Qué tipo de jardín podría requerir menos consumo de agua?



Fotos: *El final del día*, P. McPhee

3. Orientación

Conciencia familiar

Aportar desde cada grupo familiar sobre temas sugeridos.

- Confeccionar una lista con medidas factibles de ahorro de agua para llevar a cabo en mi hogar.
- Comunicar estas medidas a mi familia y resumirlas en un pequeño cartel a la vista de todos.

4. Música

Música desde el agua

Reunir unas cuantas copas y botellas de vidrio y llenarlas en distintos niveles con agua.

- Crear una composición musical simple junto a un grupo de compañeros, usando los “instrumentos de agua”.
- ¿Por qué nos relaja escuchar la lluvia caer o el agua de un río correr?



Fotos: *El final del día*, P. McPhee

Fuentes

Filmografía:

- *Las cruces de Quillagua* (Jorge Marzuca, 2012, 60 min).
<https://vimeo.com/97678285>
- *Aquí vivieron* (Pedro Chaskel y Héctor Ríos, 1964, 16 min).
<http://www.cinetecavirtual.cl/fichapelicula.php?cod=18>

Bibliografía:

- Registro Nacional de Áreas Protegidas, Ministerio Nacional del Medio Ambiente. *Oasis de Quiluga*. Chile. <http://bdrnap.mma.gob.cl/buscador-rnap/#/ficha?ficha=SP1-005> Fecha de consulta: 05/07/2018
- Eco-biblioteca del Ministerio del Medioambiente de Chile. Sección “Agua”. <http://educacion.mma.gob.cl/ecobiblioteca-agua/> Fecha de consulta: 05/07/2018
- Honorato-Zimmer y Thiel (2017). *Informe segundo muestreo nacional de la basura en los ríos*. Universidad Católica del Norte <http://www.cientificosdelabasura.cl/archivo/documento/documento/37/2017%20-%20Informe%2020do%20Muestreo%20Nacional%20de%20la%20Basura%20en%20los%20Rios.pdf> Fecha de consulta: 05/07/2018

Tráiler del documental:

- <https://www.youtube.com/watch?v=mrdCp5T5Q3s>

Ficha técnica

Año de estreno: 2015.

Duración: 80 minutos.

País: Chile, Alemania e Inglaterra.

Dirección: Bettina Perut e Iván Osnovikoff.

Dirección de fotografía: Pablo Valdés.

Casa productora: Perut + Osnovikoff, Taskovski Films y Dirk Manthey Film.

Producción ejecutiva: Bettina Perut, Iván Osnovikoff, Irena Taskovski y Dirk Manthey.

Montaje: Bettina Perut e Iván Osnovikoff.

Sonido: Iván Osnovikoff.

Público escolar recomendado: de 7º básico a 4º medio.

Sinopsis:

El Salar de Surire está ubicado en el altiplano chileno a 4.300 metros sobre el nivel del mar, en la frontera con Bolivia. En sus alrededores vive un grupo de ancianos, los últimos sobrevivientes de la cultura Aymara en el área. Como telón de fondo, la maquinaria de una faena minera deambula por el paisaje, entremezclada con flamencos, vicuñas y llamas. *Surire* es una película que desde la observación y el lenguaje visual, retrata este espacio único en el que conviven la belleza natural, el absurdo humano y el ocaso cultural.

Antes y después de ver la película

Antes de ver la película. Temáticas relevantes:

Se debe anticipar algunos contenidos tratados en el documental, según contexto e intereses del grupo de estudiantes y/o del establecimiento educacional. Para ello se sugiere plantear temas como los siguientes: altiplano y el ocaso cultural.

- ¿Qué quiere decir altiplano?
- ¿Dónde ha habitado la cultura Aymara?
- ¿Qué entendemos por ocaso cultural?

Después de ver la película. Primeras ideas y sensaciones:

Se sugiere acercar a profesores y estudiantes al lenguaje y a la apreciación audiovisual de la obra *Surire* a partir de preguntas y temas como los siguientes:

Fotos: *Surire*, © Perut + Osnovikoff

- ¿Logramos entrar en el mundo de los personajes del documental?
- En este caso se emplea un lenguaje audiovisual distinto en relación a los otros documentales. ¿Parece consistente como relato?

Análisis cinematográfico

El análisis cinematográfico permite comprender el funcionamiento de los códigos del cine y la forma de contar la historia. Para realizar este análisis, se señalan algunas secuencias relevantes de referencia que permiten trabajar en profundidad los puntos abordados.

• Percepción visual y sonora:

En *Surire*, existe una clara intención de comunicar la atmósfera del paisaje altiplánico, para lo cual durante gran parte del documental se usan planos panorámicos o paisajes. Este valor de plano permite abarcar un espacio muy grande del territorio y en ocasiones apenas podemos apreciar una acción o movimiento de parte de un personaje, pero de esa forma comprendemos mejor su contexto. Alturaciones como ejemplo: 00:05:16 y 00:05:55.

¿Podemos sentirnos de todas formas cerca del personaje, aunque en el cuadro aparezca minúsculo a lo lejos?

La banda de sonido: un elemento que contribuye respecto de la pregunta anterior es una minuciosa utilización del sonido directo de los personajes. En *Surire* podemos escuchar los sonidos más íntimos, incluso estando la cámara a bastante distancia de esas acciones (00:21:58). El documental presenta un notorio trabajo de postproducción de sonido, para resaltar algunos momen-



Fotos: *Surire*, © Perut + Osnovikoff

tos y que de esa forma sean más expresivos (00:50:13). ¿Qué se entiende por *foley* en el proceso de creación audiovisual?

• **Aspectos narrativos:**

No todas las obras audiovisuales tienen la misma forma de contar lo que sucede. Algunas lo hacen de forma más lineal y clásica, presentando muchas veces una problemática y una resolución o desenlace evidente. Otras, como *Surire*, no pretenden seguir esa línea y presentan los acontecimientos como una observación contemplativa con su propio ordenamiento (00:04:08 y 00:30:09).

La utilización de las maquinarias cercanas a los lugareños como verdaderos personajes es muy interesante ya que de cierta forma se proponen símbolos (00:39:04 y 00:19:59).

¿Cómo se puede interpretar ese símbolo?

Análisis social y cultural

Por medio de este análisis se trabaja el contexto social y cultural que presenta el documental, los vínculos que se establecen con las identidades presentes en el país, el patrimonio cultural y los temas que interpelan a los conflictos sociales y humanos.

Surire retrata el proceso de desarraigo u ocaso cultural Aymara producto de la globalización. Desde la antropología, la rama que estudia estos cambios de forma comparada entre distintas culturas es la etnología. Antes de realizar una

Fotos: *Surire*, © Perut + Osnovikoff

tesis por medio de la comparación, se estudian aspectos propios de una cultura específica por medio de la etnografía.

- Investiga y explica la diferencia entre estas dos ramas de la antropología por medio de un ejemplo con otra cultura o pueblo originario.
- ¿Te parece que una obra audiovisual como *Surire* pueda considerarse como un estudio etnológico?

La sorprendente fauna del lugar también se ha visto interrumpida por el desarrollo humano moderno. Los habitantes del lugar tienen una conexión especial con estos animales (00:40:37), los que al mismo tiempo son muy importantes dentro de su dieta, para su abrigo y cultura en general.

La llegada de la globalización por un lado trae adelantos como un beneficio (01:01:22), pero también impone costumbres y hábitos externos.

- Realizar una presentación multimedia con las especies animales que se encuentran en la zona altiplánica del norte de Chile e indicar cuáles se encuentran en peligro de extinción.
- ¿Te parece que debieran preservarse las culturas de los pueblos originarios? ¿Por qué razón?

Vínculo con el currículum educativo

Actividades sugeridas por asignatura:

I. Historia, geografía y ciencias sociales

Localización pueblos originarios

Organizar presentaciones y conversatorio (integrar profesor/a de CC.SS.).



- ¿Habitaron otras culturas en el norte de Chile?
- En grupos: realizar un mapa del norte de Chile y presentar las culturas que lo han habitado y sus principales características.

2. Ciencias naturales

Geología

Realizar una presentación grupal sobre las preguntas y temas sugeridos.

- ¿Qué es la geología?
- Realizar una presentación con los cinco minerales que más se extraen en el norte de Chile e indicar en un mapa desde qué zonas se extraen y cuáles son sus principales usos.

3. Lengua indígena

Significado y tradición oral

Conversatorio sobre los temas sugeridos.

- Investigar el origen de las palabras: paya, camanchaca y alpaca.
- Investigar sobre la mitología Aymara, escoger una leyenda y presentarla a los demás compañeros.

4. Artes visuales

Representación y simbología autóctona

Introducción a la semiología precolombina.

- Investigar la simbología gráfica usada por los Aymara.
- Seleccionar un símbolo, dibujarlo y luego regalarlo a un amigo o ser querido, explicándole su significado.



Fotos: Surire, © Perut + Osnovikoff

Fuentes

Filmografía:

- *Pueblos originarios: Aymara* (Francisco Gedda, 2010, 53 min).
<https://www.youtube.com/watch?v=ECAzryqAFho>
- *Lengua y cultura aymara en la escuela* (Mineduc, 2016, 6 min).
<http://peib.mineduc.cl/recursos/lengua-cultura-aymara-la-escuela/>
- *La fuerza de la tierra: Rocas y minerales* (Julián Rosenblatt, 2013, 13 min).
<https://infantil.cntv.cl/videos/rocas-y-minerales>

Bibliografía:

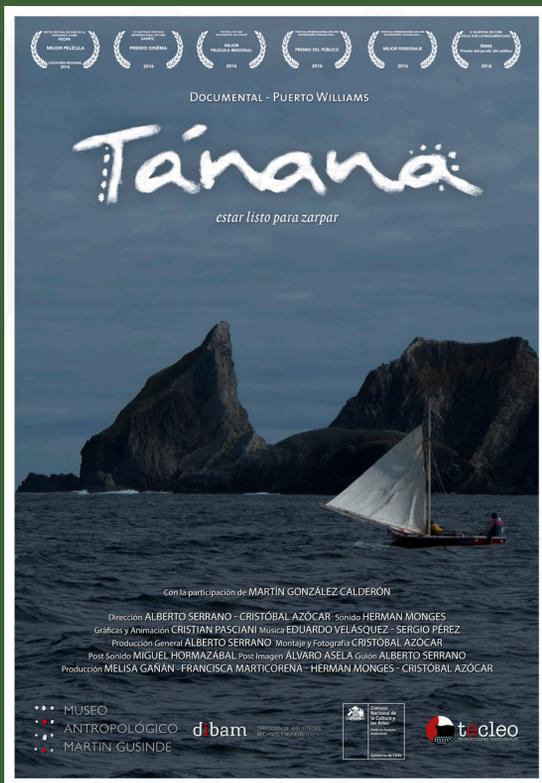
- Mineduc (2012). *Programa de estudio Lengua Indígena Aymara tercero básico*.
<https://educra.cl/programa-de-estudio-lengua-indigena-aymara-3-basi-co/> Fecha de consulta: 05/07/2018
- UNICEF (2010). *Guías pedagógicas del sector lengua indígena*.
http://www.unicef.cl/web/wp-content/uploads/doc_wp/aymara.pdf
 Fecha de consulta: 05/07/2018

Tráiler del documental:

- vimeo.com/ondemand/surire

Tánana, estar listo para zarpar

Alberto Serrano y Cristóbal Azócar



Ficha técnica

Año de estreno: 2016.

Duración: 74 minutos.

País: Chile.

Dirección: Alberto Serrano y Cristóbal Azócar.

Guion: Alberto Serrano.

Casa productora: Tecleo Producciones Audiovisuales.

Producción ejecutiva: Alberto Serrano.

Producción: Herman Monges, Cristóbal Azócar, Luna Marticorena, Melisa Gañan, Alberto Serrano.

Director de fotografía: Cristóbal Azócar.

Música: Sergio Pérez y Eduardo Velásquez.

Gráficas animadas: Cristian Pasciani.

Público escolar recomendado: de 5º básico a 4º medio.

Sinopsis:

Tánana, en lengua Yagán, significa estar listo para zarpar. Esta es la historia del regreso de Martín González al corazón del Cabo de Hornos. La tradición en la cual creció, libre y navegante, se detuvo en los años 70. 40 años después, motivado por la necesidad de transmitir sus conocimientos únicos sobre la cultura ancestral y el territorio, prepara una nueva travesía.

Antes y después de ver la película

Antes de ver la película. Temáticas relevantes:

Se debe anticipar algunos contenidos tratados en el documental, según contexto e intereses del grupo de estudiantes y/o del establecimiento educacional. Para ello se sugiere plantear temas como por ejemplo: los pueblos originarios y el patrimonio cultural inmaterial.

- ¿Qué entendemos por pueblos originarios?
- ¿Su legado son solamente los objetos que encontramos en los museos?
- ¿Cómo podemos identificarnos y vincularnos con los pueblos originarios hoy?

Después de ver la película. Primeras ideas y sensaciones:

Se sugiere acercar a profesores y estudiantes al lenguaje y a la apreciación audiovisual de la obra *Tánana*, *estar listo para zarpar* a partir de preguntas y temas como los siguientes:



Fotos: *Tánana, estar listo para zarpar*, C. Azócar

- ¿Qué sensaciones dejó el documental en nosotros?
- ¿Logra el documental transmitir el amor de Martín por su cultura, sus antepasados y su territorio?

Análisis cinematográfico

El análisis cinematográfico permite comprender el funcionamiento de los códigos del cine y la forma de contar la historia. Para realizar este análisis, se señalan algunas secuencias relevantes de referencia que permiten trabajar en profundidad los puntos abordados.

• Percepción visual y sonora:

En *Tánana, estar listo para zarpar*, el montaje de secuencias logra una evolución ascendente para su protagonista, desde la preparación de su embarcación en tierra, hasta el zarpe, alcanzando finalmente una idea de realización. Alturaciones como ejemplo: 00:20:14 y 01:10:56.

Esa imagen final, donde se aleja el protagonista en el mar ¿Deja una sensación positiva o negativa?

La banda de sonido: el archivo de sonido que aparece hacia el final del documental con el canto de la “última” mujer Yagán, sugiere una resignificación poética de las imágenes (01:11:33). El archivo convierte las imágenes y provoca una emoción (01:12:19). ¿Es este archivo determinante en que sea positiva o negativa nuestra apreciación del final del documental?

• Aspectos narrativos:

La columna vertebral de la historia es lo que dirige y moviliza las acciones que se suceden en el relato. En el caso de este documental de género biográ-

Fotos: *Tánana, estar listo para zarpar*, C. Azócar

fico, podemos seguir y apreciar el viaje de Martín como narrador personaje (00:05:34) y narrador protagonista, mientras vuelve a navegar por los lugares que han marcado su vida como Yagán.

Muchas veces incluso entidades no vivientes podrían pensarse como verdaderos personajes. En este documental el bote que lleva a Martín y su aprendiz puede contarse como un personaje más. ¿Por qué podría considerarse que “Pepe II”, el bote de Martín, es un personaje?

El director es la persona que decide la puesta de cámara y todas las demás funciones en el proceso de creación de una película.

¿Qué opinas sobre el hecho de ver en las imágenes a los directores de esta película (00:40:03)? ¿Eso los convierte en personajes?

Análisis social y cultural

Por medio de este análisis se trabaja el contexto social y cultural que presenta la película, los vínculos que se establecen con las identidades presentes en el país, el patrimonio cultural y los temas que abordan conflictos sociales y humanos.

Tánana, estar listo para zarpar trata sobre la vida de un integrante del pueblo Yagán en su territorio, pero en el contexto del Chile de hoy. Las ciencias sociales estudian en parte el desarraigo y asimilación que experimentan las diferentes culturas en el mundo actual o durante el fenómeno llamado globalización.

- ¿Qué es la globalización? Nombrar consecuencias positivas y negativas de la globalización.
- Realizar una presentación multimedia con los principales pueblos originarios que han existido en Chile y sus características más distintivas.



Fotos: Tánana, estar listo para zarpar, C. Azócar

Otros pueblos originarios presentes en el territorio chileno también están en serio peligro de desaparecer como cultura, es decir, que prácticamente no existen miembros netamente de aquella etnia y sus tradiciones no se están transmitiendo o conservando efectivamente (01:04:59). En nuestro país esto se debe a distintas razones, como por ejemplo, el encuentro entre Europa y América y el posterior cambio a la vida moderna (00:28:36).

- ¿Qué se entiende por la identidad de un pueblo?
- Investigar una tradición de origen precolombino que se continúe practicando en Chile.

Vínculo con el currículum educativo

Actividades sugeridas por asignatura:

I. Ciencias naturales

Composición étnica de Chile

Organizar conversatorio (integrar profesor/a de CC.NN.).

- Investiga y explica la idea de “orígenes genéticos”.
- Según un estudio de la Universidad de Talca (Medardo Aguirre González y Marcela Castro Meline, 2016), la mitad de la población cree no tener vínculos con los pueblos originarios. Un estudio genético de la U. Católica y de la U. del Desarrollo (Susana Eyheramendy, Felipe I. Martínez, Federico Manevy, Cecilia Vial y Gabriela M. Repetto, 2015) comprobó que un 99% de nuestra población tiene genes indígenas. Realizar una presentación sobre la composición étnica de las personas que viven en Chile.

Fotos: Tánana, *estar listo para zarpar*, C. Azócar

2. Historia, geografía y ciencias sociales

Historia contemporánea de los pueblos originarios

Debatir grupalmente y reflexionar (integrar a profesor/a).

- Investigar en qué consistieron los llamados “Zoológicos Humanos” de Maurice Maitre, a fines del siglo XIX en Europa y realizar una presentación.
- Nombrar una festividad religiosa que tenga su procedencia en los pueblos originarios.

3. Lengua indígena

Introducción a lenguas indígenas

Debatir grupalmente y reflexionar (integrar a profesor/a).

- Revalorizar las lenguas indígenas como parte de la diversidad cultural.
¿Por qué es importante salvaguardarlas?
- Confeccionar una lista con todas las palabras de origen indígena que utilizamos en el habla común hoy.

4. Tecnología

Diseño

Fabricar un prototipo de embarcación y utilizar iconografía indígena.

- Diseñar y fabricar un pequeño bote (no más de 20 cm) que pueda flotar en el agua y bautizarlo con un nombre de alguna lengua indígena.
- Busca iconografía indígena y dibuja y pinta un diseño para tu embarcación. Luego probar los botes en el lugar con agua más cercano. Río, lago, pileta, piscina, tina, canal, etc.



Fotos: Tánana, *estar listo para zarpar*, C. Azócar

Fuentes

Filmografía:

- *Genoveva* (Paola Castillo, 2014, 67 min). <http://www.cinechile.cl/pelicula-2897>
- *Rapa Nui* (Hugo Arévalo, 1971, 18 min)
<https://www.youtube.com/watch?v=4vOedw-SRJU>

Bibliografía:

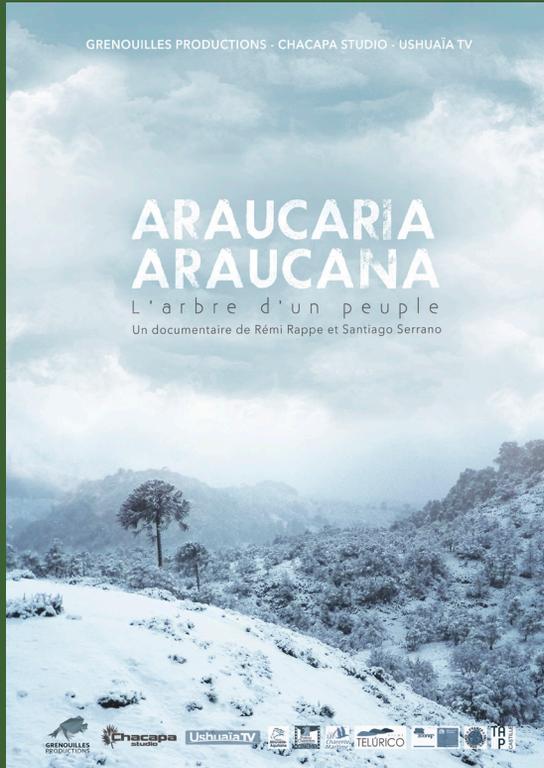
- Zárraga, Cristina (2017). *Cristina Calderón. Memorias de mi abuela Yagán*. Punta Arenas: Oliver Vogles y Ediciones Pix.
- Mineduc (2016). *Fichas de trabajo: Pueblos originarios de Chile*. <https://formacionciudadana.mineduc.cl/wp-content/uploads/sites/46/2016/07/FICHA-DE-TRABAJO-2B-MOD1.pdf> Fecha de consulta: 05/07/2018
- UNESCO (2003). *Principios éticos para la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial*. <https://ich.unesco.org/es/principios-eticos-y-pci-00866> Fecha de consulta: 05/07/2018
- Consejo Nacional de la Cultura y las Artes (2015). *Recomendaciones para nombrar y escribir sobre pueblos indígenas*. <http://www.cultura.gob.cl/wp-content/uploads/2015/06/recomendaciones-para-nombrar-escribir-pueblos-indigenas.pdf> Fecha de consulta: 05/07/2018

Tráiler del documental:

- https://www.youtube.com/watch?v=kKn07_Olw2g

Araucaria Araucana

de Rémi Rappe y Santiago Serrano



Ficha técnica

Año de estreno: 2017.

Duración: 52 minutos.

País: Chile y Francia.

Dirección: Rémi Rappe y Santiago Serrano.

Dirección de fotografía: Rémi Rappe, Santiago Serrano, Matthieu Le Mau, Samuel Linker, Manuel López.

Casa productora: Grenouilles Productions, Chacapa Studio, Ushuaia TV y Te-lúrico Films.

Montaje: Rémi Rappe, Santiago Serrano, Tristan Guerlotté.

Música: Rafael Bernabeu García.

Relato o Voz en off: Gérard Chevalier.

Público escolar recomendado: de 7º básico a 4º medio.

Sinopsis:

Araucaria Araucana es un documental sobre naturaleza; un viaje por uno de los lugares más auténticos de Chile; un relato narrado por seres que habitan nuestro planeta hace 200 millones de años, y una película que nos hace reflexionar sobre la relación entre los seres humanos, la Tierra y las grandes problemáticas ambientales que acechan nuestro siglo.

Antes y después de ver la película

Antes de ver la película. Temáticas relevantes:

Se debe anticipar algunos contenidos tratados en el documental, según contexto e intereses del grupo de estudiantes y/o del establecimiento educacional. Para ello se sugiere plantear temas como los siguientes: identidad Mapuche-Pehuenche y el ecosistema de la araucaria.

- ¿Sabes qué significa Mapuche y Pehuenche?
- ¿Qué entendemos por cosmovisión?

Después de ver la película. Primeras ideas y sensaciones:

Se sugiere acercar a profesores y estudiantes al lenguaje y a la apreciación audiovisual de la obra *Araucaria Araucana* a partir de preguntas y temas como los siguientes:

- ¿El tema de este documental nos concierne como sociedad?



Fotos: *Araucaria Araucana*, R. Rappe, S. Serrano, M. Le Mau, S. Linker y M. López

- ¿Logramos formarnos una idea sobre la cosmovisión Mapuche luego de ver el documental?
- ¿Qué enseñanza nos deja el concepto de reciprocidad que se plantea en el documental?

Análisis cinematográfico

El análisis cinematográfico permite comprender el funcionamiento de los códigos del cine y la forma de contar la historia. Para realizar este análisis, se señalan algunas secuencias relevantes de referencia que permiten trabajar en profundidad los puntos abordados.

• Percepción visual y sonora:

En *Araucaria Araucana*, muchas veces se utiliza una cámara aérea y en ángulo cenital, para de cierta forma ponernos en el lugar de las araucarias. En otras ocasiones, especialmente cuando una persona se desplaza o da su testimonio, el movimiento de cámara puede reconocerse como *travelling* de seguimiento. Alturaciones como ejemplo: 00:07:21 y 00:32:33.

¿Cómo cambia la noción de objetividad y subjetividad en ambos ejemplos? La banda de sonido: dentro de la musicalización del documental encontramos el leitmotiv musical como otro elemento o herramienta para el lenguaje audiovisual. En *Araucaria Araucana*, en algunas ocasiones aparece también el sonido de un cultrún para acentuar dramáticamente ciertos pasajes (00:01:45). El leitmotiv establece una conexión aun más intensa con lo que vemos (00:21:52). ¿Cuál piensas que puede ser la idea o sentimiento que busca transmitir la música en este documental?



Fotos: *Araucaria Araucana*, R. Rappe, S. Serrano, M. Le Mau, S. Linker y M. López

• Aspectos narrativos:

A pesar de que es la misma araucaria la que en primera persona conduce el relato, antes que a una narración múltiple de dos o tres personajes, *Araucaria Araucana* se acerca más a una narración polifónica, o sea de un número aún mayor de narradores (00:13:55 y 00:48:36).

La variedad de personajes que da su testimonio desde distintos polos de interés o roles en la sociedad es un distintivo del documental, que en su estilo se ve enriquecido por distintos puntos de vista (00:39:21 y 00:48).

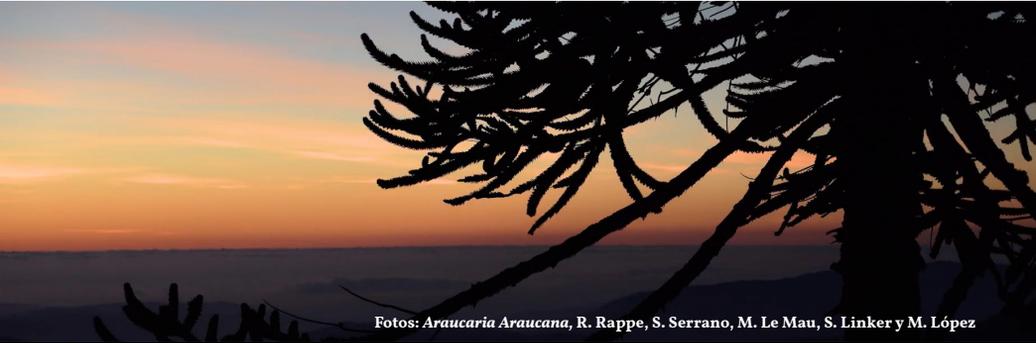
¿Cuántos personajes puedes nombrar? Confeccionar una lista de todos los que se puedan nombrar y mencionar su principal objetivo como personaje.

Análisis social y cultural

Por medio de este análisis se trabaja el contexto social y cultural que presenta la película, los vínculos que se establecen con las identidades presentes en el país, el patrimonio cultural y los temas que abordan los conflictos sociales y humanos.

Araucaria Araucana trata diversos aspectos sobre la convivencia entre el ser humano y una especie en particular dentro de la flora nativa. Desde la biología, el fenómeno que explica esta convivencia o relación entre las especies vivas es la simbiosis. Los alcances de su relación pueden extenderse incluso más allá de lo biológico.

- ¿Qué es la simbiosis?
- Realizar una presentación multimedia de distintos tipos de simbiosis que ocurran en Chile.
- ¿Qué impactos crees tú que genera la pérdida de un bosque?



Fotos: *Araucaria Araucana*, R. Rappe, S. Serrano, M. Le Mau, S. Linker y M. López

Aun cuando las características de la araucaria la han hecho subsistir en el planeta tierra desde hace millones de años, actualmente su población se ha visto gravemente afectada (00:15:59). Los Mapuche y Pehuenche tienen una relación espiritual y mitológica con la araucaria y, además de la vida moderna que han debido llevar, el cada vez menor número de araucarias que existen les ha hecho perder ciertas costumbres o rasgos de su idiosincrasia (00:26:25) como cultura.

- Investigar si actualmente en Chile la araucaria se encuentra o no declarada como especie en extinción.
- Según el documental ¿Por qué razón las araucarias se encuentran cada vez en zonas más altas?

Vínculo con el currículum educativo

Actividades sugeridas por asignatura:

1. Historia, geografía y ciencias sociales

Reservas forestales e historia de la flora silvestre

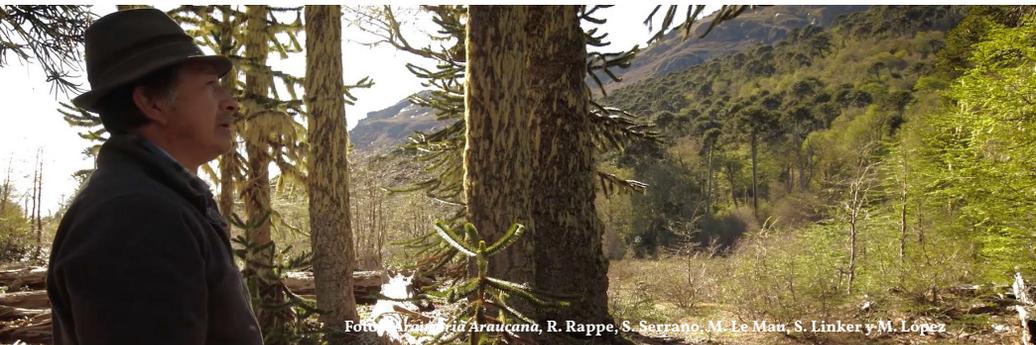
Presentación y conversatorio (integrar profesor/a).

- Investigar y hacer un mapa con las zonas en donde existen bosques de araucarias actualmente.
- ¿En qué otros lugares del mundo encontramos bosques “lluviosos templados de costa”?

2. Ciencias naturales

Particularidades de una especie

Debatir grupalmente y reflexionar (integrar al profesor/a de ciencias naturales).



- ¿Cuántos años tiene la araucaria más antigua de Chile y desde hace cuántos años se calcula que existen en el planeta?
- ¿Según qué características señaladas en el documental le han permitido a la araucaria adaptarse a tantos cambios naturales durante tanto tiempo?

3. Lengua indígena

Significado y comprensión

Reflexionar y en torno a los siguientes temas sugeridos.

- Crear una frase inspirada o dedicada al pueblo Mapuche y que puedas traducir al mapudungun.
- Según lo que has aprendido de la cosmovisión Mapuche ¿Qué significa la idea de “Itrofill Mongen” (en mapudungun) para el pueblo Mapuche? El poeta Elicura Chihuailaf lo menciona en el documental.

4. Música

Sonidos autóctonos

Apoyo del profesor/a de música, poniendo a disposición del grupo de estudiantes un trompe, un cultrún y una trutruca.

- ¿Qué instrumentos musicales típicamente Mapuche conoces?
- Luego de la explicación del profesor/a para cada uno de los instrumentos que presentará, formar grupos de tres estudiantes y componer una pieza musical libre usando los instrumentos mapuche.



Fotos: *Araucaria Araucana*, R. Rappe, S. Serrano, M. Le Mau, S. Linker y M. López

Fuentes

Filmografía:

- *Al sur del mundo: Los tres gigantes del bosque chileno* (Francisco Gedda, 1992, 54 min).
<https://www.youtube.com/watch?v=6JrNQ7xcr3E>
- *[Pewen] Araucaria* (Carlos Vásquez Méndez, 2016, 73 min).
<http://cinechile.cl/pelicula-3303>

Bibliografía:

- Echeñique y Legassa (1999). *La flora chilena en la mirada de Marianne North*. Santiago: Pehuén.
- Eco-biblioteca del Ministerio del Medioambiente de Chile. Sección “Biodiversidad”.
<http://educacion.mma.gob.cl/ecobiblioteca-biodiversidad/> Fecha de consulta: 05/07/2018
- Varios colaboradores Fundación Mar Adentro (2016). *Bosque Pehuén*. Chile: Araucanía Andina <http://fundacionmaradentro.cl/wp-content/uploads/2016/12/bosque-pehuen-libro.pdf> Fecha de consulta: 05/07/2018

Tráiler del documental:

- <https://www.youtube.com/watch?v=8aGUUPrHlpQ>

CENTRO CULTURAL LA MONEDA

DIRECTORA EJECUTIVA

Beatriz Bustos Oyanedel

GERENTE DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS

Maritza Urzúa Rodríguez

CINETECA NACIONAL DE CHILE

DIRECTORA

Mónica Villarroel Márquez

COORDINADORA DE DIFUSIÓN Y FORMACIÓN

Macarena Bello Martínez

COORDINADOR DE CONSERVACIÓN Y PLATAFORMA
DIGITAL

Pablo Insunza Rodríguez

PROGRAMA ESCUELA AL CINE

COORDINADOR GENERAL

Patricio Carrasco Henríquez

COORDINADORA ACADÉMICA

Natalia Mardones Cáceres

PRODUCTORA GENERAL

Valentina Grau Cerda

ENCARGADA DE COMUNICACIONES

Francisca Jaque Bustamante